



## Services Paroissiaux

### Bureau municipal

Secrétariat (418) 339-2543

Télécopieur (418) 339-3105

Courriel [st-casimir@infoteck.qc.ca](mailto:st-casimir@infoteck.qc.ca)

**Maire :** Dominic Tessier Perry 418-339-3034

### Les conseillers :

**Poste No 1** Michel Trottier 418-339-2446

**Poste No 2** Martin Denis 418-339-2065

**Poste No 3** Danielle Du Sablon 418-339-2653

**Poste No 4** Louis-P. Douville 418-339-2837

**Poste No 5** Yan Laganière 418-284-9124

**Poste No 6** Stéphanie Dusablon 418-339-2948

**Incendie/ Ambulance/Police : 911**

**Prévention suicide 1-866-277-3553** (Sans frais)

### Services municipaux

**Permis de construction : 339- 2543**

Michel Ross, inspecteur en bâtiment

**Bibliothèque 339-2909**

Ange-Aimée Asselin, Bibliothécaire

**Centre Internet 339-2055 poste 2**

**L'Équipe :** Françoise Marcotte, Huguette

Falardeau, Sylvie Girard

**Comité d'embellissement**

Cécile Godin 339-2996

### Service des Loisirs

Jonathan Tessier 339-2543

**O.M.H – H.L.M.**

Bernard Arsenault 268-3993

### Travaux publics

Vital Naud 339-2543

**Presbytère** (418) 339-2951

François Paradis, curé

Françoise Marcotte, secrétaire

**L'Éclaireur** 339-2543

**Mise en page :** Carole Germain

**Services Québec :** 1-877 644-4545.

## Joyeux Halloween !



**SALON DES ARTISANS  
ET DU CADEAU DE NOËL**

**2 ET 3 NOVEMBRE 2013**



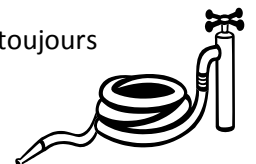
**Prochaine publication : 28 octobre 2013**

**Date de tombée : le 15 octobre 2013** (après cette date, aucun article ne sera accepté).

**Avis aux abonnés du réseau d'aqueduc du Pied de la Montagne.**

N'oubliez pas que votre avis d'ébullition est toujours en vigueur.

La Municipalité de Saint-Casimir





### Abrégé de la séance ordinaire du 9 septembre 2013

- Acceptation de l'offre de financement de la Financière Banque Nationale inc., ayant offert le taux le plus bas, pour l'emprunt du 17 septembre 2013 au montant de 291 000\$ (rue des Pionniers et rue des Moissons).
- Acceptation de la soumission de Dessureault, Lemire, Désaulniers, Gélinas & Lanouette au montant de 14 210\$ (plus taxes) pour l'audit annuel des états financiers au 31 décembre 2013.
- Acceptation de la soumission de Construction & Pavage Portneuf, étant le plus bas soumissionnaire conforme, au prix de 42 021.06\$ (taxes incluses) pour le pavage du rang de la Rivière Noire.
- Adjudication d'un contrat de gré à gré à Profil PME inc. pour la somme de 7 210\$ (plus taxes), pour la réalisation d'un exercice d'équité salariale et la conception d'outils en gestion des ressources humaines.
- Adjudication d'un contrat de gré à gré à la firme SNC-Lavalin inc. pour la somme de 1 500\$ (plus taxes), pour le suivi des recommandations de l'étude de sécurité du barrage Niagarette-2.
- Adjudication d'un contrat de gré à gré à la firme Inter Clôtures Cambrek inc. pour la somme de 7 635\$ (taxes incluses) pour la pose de clôture au terrain de soccer.
- Adjudication d'un contrat de gré à gré à Les Machineries Pont-Rouge inc. au montant de 9 250\$ (plus taxes), pour l'acquisition d'une tondeuse à fléau.
- Demande d'appels d'offres sur invitation pour le remplacement d'une section d'égout unitaire sur le boulevard de la Montagne.
- Vente du camion de pompiers GMC 1963 pour un montant de 1 950\$ à M. Claude Tremblay.
- Demande au ministère des Transports du Québec de planifier dans sa programmation 2014 des travaux d'aménagement et de pavage d'une bande cyclable dans la section de la route 363 qui se situe entre le noyau villageois et la limite nord de la municipalité.
- Acceptation de la cession du contrat relatif à l'entretien d'hiver des chemins par Entreprises céréalières D.B.Y. inc. en faveur de 134619 Canada inc.
- Adoption de la politique de la famille et des aînés.
- Adhésion au projet de la MRC de Portneuf visant à rendre Internet haute vitesse disponible sur la grande étendue de son territoire en autant que ce projet n'engendre aucun coût pour la municipalité.

**Vous pouvez consulter les procès-verbaux en ligne sur le site internet de la municipalité au [www.saint-casimir.com](http://www.saint-casimir.com)**

### **IMPORTANT**

**En raison de la période électorale, la prochaine séance ordinaire du conseil municipal aura lieu exceptionnellement le mardi 1<sup>er</sup> octobre 2013 à 20h00.**

René Savard, directeur général et secrétaire-trésorier

# Avis public d'élection

Municipalité

Saint-Casimir

Scrutin du

2013 11 03  
année mois jour

**AVIS PUBLIC** est, par la présente, donné aux électeurs de

Saint-Casimir

Municipalité

par René Savard, que :  
Président d'élection

1. le ou les postes suivants sont ouverts aux candidatures : Maire, Conseillers pour les postes 1,2,3,4,5,6

2. toute déclaration de candidature à ce ou ces postes devra être produite au bureau du président d'élection ou de l'adjoint désigné pour recevoir les déclarations de candidature, le cas échéant, aux jours et aux heures suivants :

Du 2013 09 20 au 2013 10 04  
année mois jour année mois jour

JOURS :	<u>lundi</u>	HEURES :	De : <u>8 h</u> à : <u>12 h</u>	De : <u>13 h</u> à : <u>16 h</u>
	<u>mardi</u>		De : <u>8 h</u> à : <u>12 h</u>	De : <u>13 h</u> à : <u>16 h</u>
	<u>mercredi</u>		De : <u>8 h</u> à : <u>12 h</u>	De : <u>13 h</u> à : <u>16 h</u>
	<u>jeudi</u>		De : <u>8 h</u> à : <u>12 h</u>	De : <u>13 h</u> à : <u>16 h</u>
	<u>vendredi</u>		De : <u>8 h</u> à : <u>12 h</u>	De : <u>13 h</u> à : <u>16 h</u>

**À NOTER - Le vendredi** 2013 10 04 **le bureau sera ouvert de 9 h à 16 h 30 de façon continue.**  
année mois jour

3. si plus d'un candidat pose sa candidature à un même poste,

un scrutin sera tenu le :

2013 11 03 **de 10 h à 20 h**  
année mois jour

et un vote par anticipation sera tenu le :

2013 10 27 **de 12 h à 20 h**  
année mois jour

4. j'ai nommé pour agir à titre de secrétaire d'élection : Ginette Beaudoin

5. j'ai nommé comme adjoint (pour recevoir les déclarations de candidature) : Ginette Beaudoin

6. vous pouvez me joindre ou joindre l'adjoint désigné à cette fin, le cas échéant, à l'adresse et au numéro de téléphone suivants :

Président d'élection  
Adresse : 220, boul. de la Montagne  
St-Casimir, QC G0A 3L0

418 339-2543

Ind. rég. Numéro de téléphone

Adjoint  
Adresse : 220, boul. de la Montagne  
St-Casimir, QC G0A 3L0

418 339-2543

Ind. rég. Numéro de téléphone

**Signature**

Donné à Saint-Casimir, le

2013 09 17  
année mois jour

Municipalité

René Savard  
Président d'élection



**AVIS PUBLIC**

**À TOUS LES CONTRIBUABLES, DÉPÔT DU SOMMAIRE DU RÔLE TRIENNAL  
D'ÉVALUATION FONCIÈRE 2014**

Avis est par les présentes donné, par le soussigné, que le sommaire du rôle d'évaluation foncière de la municipalité de Saint-Casimir, devant être en vigueur pour son troisième exercice financier, est déposé et que toute personne peut en prendre connaissance durant les jours et heures d'ouverture du bureau de la mairie.

Conformément aux dispositions de l'article 74.1 de la Loi sur la fiscalité municipale, avis est également donné que toute personne ayant un intérêt à cet effet peut déposer, à l'égard de ce rôle, une demande de révision prévue par la section I du chapitre X de cette loi, au motif que l'évaluateur n'a pas effectué une modification qu'il aurait dû y apporter en vertu de la loi.

Pour être recevable, une telle demande de révision doit remplir les conditions suivantes:

- être déposée au cours de l'exercice financier pendant lequel survient un événement justifiant une modification du rôle en vertu de la loi, ou au cours de l'exercice suivant;
- être déposée à l'endroit suivant ou y être envoyée par courrier recommandé:

MRC de Portneuf  
185, route 138  
Cap-Santé (Québec) G0A 1L0

• être faite sur le formulaire prescrit au paragraphe 2 de l'article 263 de la Loi sur la fiscalité municipale et intitulé « Demande de révision du rôle d'évaluation foncière » (disponible au bureau municipal);

• être accompagnée de la somme d'argent déterminée par le règlement numéro 206 adopté par le Conseil de la MRC de Portneuf le 20 août 1997, conformément à l'article 263.2 de la Loi sur la fiscalité municipale;

**DONNÉ À SAINT-CASIMIR**, ce 11<sup>ème</sup> jour de septembre 2013.

  
René Savard  
Directeur général et  
secrétaire-trésorier

**BUREAU MUNICIPAL FERMÉ**

**Veillez prendre note que le bureau de la municipalité sera fermé le lundi 14 OCTOBRE 2013 pour le congé de l'Action de grâces.**

La municipalité

**CIVISME SVP**

La municipalité vous réitère de ne pas déposer de meubles ou de gros objets à côté des conteneurs à déchets situés derrière le Centre Paroissial et également, de ne pas mettre de déchets ou de meubles dans le bac à récupération. Merci!

La municipalité



## AVIS À LA POPULATION

À la suite des récents événements survenus aux conteneurs à déchets situés derrière le Centre paroissial, les membres du Conseil en sont venus à la conclusion de procéder à l'installation d'une **caméra de surveillance** afin d'identifier les contrevenants.

Nous vous rappelons que ces conteneurs sont à **l'usage exclusif** du Centre paroissial.

En conséquence, nous vous invitons à utiliser l'Écocentre de St-Alban situé au 180, route 354 à St-Alban, lequel est ouvert à l'année les **vendredis, de 8h00 à 16h45 et les samedis de 8h à 15h45.**

Les matières acceptées par l'Écocentre sont :

- Le papier et le carton;
- Les plastiques mous et les contenants de plastique numérotés de 1 à 7;
- Le bois, les branches et les résidus d'émondage;
- Les feuilles et le gazon
- Les résidus de jardinage, la terre et les morceaux de tourbe;
- Les résidus de construction et de rénovation et démolition;
- La pierre, les briques, le béton et l'asphalte;
- Les objets volumineux (encombrants) tels que les meubles, les lavabos, les appareils ménagers, etc.;
- Les ordinateurs, claviers, moniteurs, imprimantes, lecteurs DVD et vidéo, téléviseurs et téléphones cellulaires;
- Les métaux ferreux et non ferreux (cuivre, aluminium);
- Les réfrigérateurs et les congélateurs;
- Les résidus domestiques dangereux (peinture, huile, vernis, bouteilles de propane expirées, produits d'entretien ménager, etc.);
- Les pneus avec ou sans jante (maximum 48 pouces de haut).

Le service est **GRATUIT** pour les citoyens desservis par la Régie.

Nous vous remercions de votre collaboration.

La Municipalité

---

## RINÇAGE DU RÉSEAU D'AQUEDUC AVIS À TOUS LES CITOYENS CONCERNÉS

VEUILLEZ NOTER QUE DES TRAVAUX DE RINÇAGE DU RÉSEAU D'AQUEDUC DÉBUTERONT LE MARDI 8 OCTOBRE 2013 ET S'ÉTENDRONT SUR UNE PÉRIODE APPROXIMATIVE DE 3 JOURS.

Ces travaux pourraient brouiller l'eau et la rendre jaunâtre. Nous vous demandons de porter une attention particulière avant d'effectuer des lavages.

### **L'eau demeure potable en tout temps.**

Nous vous remercions de votre coopération et nous nous excusons des désagréments causés par ces travaux.

Vital Naud, directeur des travaux publics

\*Cet avis ne concerne pas le réseau d'aqueduc du Pied de la Montagne.



### 33 ans de service

À la séance du mois de septembre, le conseil municipal a tenu à souligner l'implication pour les trente-trois années de service de M. Clément Godin au sein du Service de sécurité incendie de la municipalité.



De gauche à droite, M. Patrick Auger, directeur par intérim du Service de sécurité incendie, M. Clément Godin et M. Dominic Tessier Perry, maire.



### SOUVENIR

*Plusieurs d'entre vous se souviennent certainement des billets d'INTER à 2\$ de Loto-Québec.*

*Un citoyen nous a envoyé ce billet souvenir du 30 mai 1980 sur lequel on y retrouve une photo de Saint-Casimir.*

# Saint-Casimir 2000 Inc.

Développement industriel et commercial

## LE COMITÉ ST-CASIMIR 2000 EST EN PÉRIODE DE RECRUTEMENT

Le Comité St-Casimir 2000 est l'organisme consultatif de la municipalité qui traite des questions relatives à son développement.

Notre principal mandat est de faire la promotion de la construction résidentielle et d'encourager l'installation de commerces et d'industries dans la municipalité.

Notre comité est présentement à la recherche de bénévoles qui ont le goût de contribuer au développement de la communauté.

Si nos activités vous intéressent, veuillez communiquer avec moi au (418) 339-2541.

Comité St-Casimir 2000

Guy Tessier  
Secrétaire

---

## ***POUR SOUTENIR LAC-MÉGANTIC***

**Des artistes de Portneuf se sont unis pour produire un disque dont les profits seront versés au fonds d'aide pour la ville de Lac-Mégantic.**

**Le CD de la chanson « Lac-Mégantic, forte et magique » est en vente au bureau de la Municipalité au prix de 10\$.**

**Merci pour votre encouragement.**



# Saint-Casimir

## Nos familles, notre trésor

Politique de la famille et des aînés

### Adoption de la Politique de la famille et des aînés

Le 9 septembre dernier, le conseil municipal a adopté la Politique de la famille et des aînés de Saint-Casimir. De cette politique, découle un plan d'action à réaliser sur une période de trois ans. Les actions s'inscrivent dans huit champs d'intervention :

- Administration municipale et communications
- Loisirs, sports et culture
- Éducation et services de garde
- Aménagement, transport et habitation
- Environnement et qualité du milieu de vie
- Promotion et accueil de nouvelles familles et de nouveaux arrivants
- Vie communautaire
- Sécurité

Le Comité de la famille et des aînés travaille présentement à l'élaboration du document de diffusion et réfléchit sur la formule à adopter pour dévoiler la Politique. Au cours des prochains mois, vous recevrez une invitation au dévoilement de ce bel outil qui, par la réalisation de son plan d'action, contribuera certainement à améliorer la qualité de vie des familles et des aînés.

Rappelons que le comité est mandaté par la Municipalité de Saint-Casimir et qu'il est accompagné dans ses travaux par des ressources techniques externes, soit le Carrefour action municipale et famille et le CLD de Portneuf. Cette démarche est rendue possible grâce au soutien financier du ministère de la Famille et du ministère de la Santé et des services sociaux.

Pour plus d'information sur la démarche, n'hésitez pas à me contacter au 418 339-2065. Vous pouvez aussi contacter M<sup>me</sup> Andrée-Anne Béland, agente de développement rural au CLD de Portneuf, au 418 285-4616 poste 223.

*Martin Denis,  
Pour le Comité de la famille et des aînés*

## **Fête champêtre 2013**

Maintenant que la fête champêtre 2013 est passée, l'heure est au bilan. Cette année les revenus ont été de 4 300 \$, comparativement à 4 539 \$ l'an passé.

Après 7 ans d'existence, la fête champêtre a rapporté au-delà de 21 000 \$ à la Fabrique de Saint-Casimir, un montant appréciable, en plus de fournir l'occasion de se rassembler, de fraterniser et de festoyer tous ensemble.

Par contre l'organisation de cette fête demande beaucoup à nos bénévoles. La plupart d'entre eux, sont présents depuis le tout début (2007). Nous avons déjà retenu la date du 17 août 2014 pour la prochaine édition. Mais quelle en sera la programmation? Une formule plus allégée peut-être? La réponse vous appartient.

Nous voulons remercier tous nos commanditaires :

- |  |                                 |
|--|---------------------------------|
| * Les chapiteaux Normand et Daniel Tessier   | -Keven Beaudoin, sonorisation   |
| * Marché Alain Thibault                      | -L'Auberge du Couvent           |
| * Caisse populaire de l'Ouest de Portneuf    | -Coop Univert (Saint-Casimir)   |
| * Pharmacie Brunet                           | -Salon Linda Bédard             |
| * Salon Sylvie Gingras                       | -Station Service Godin          |
| * Les Excursions de l'Ouest                  | -Sport Plus                     |
| * Bar laitier Saint-Casimir                  | -Vohl Inc.                      |
| * Salon Chantal Langlois                     | -Jean-Claude Tessier            |
| * Dginat Pizza                               | -Étienne Dusablon, photographe  |
| * Aliksir (Grondines)                        | -Bruno Laquerre                 |
| * Ferme Tournesol (Sainte-Anne-de-la-Pérade) |                                 |
| * Verger Sauvageau (Grondines)               | -Les fermières de Saint-Casimir |
| * Fromagerie des Grondines                   | -Les gourmandises de Louise     |
| * Garage Pierre Tessier                      |                                 |

**Merci** à la municipalité de Saint-Casimir, partenaire indispensable au succès de cette fête. Sans oublier les nombreux bénévoles, sans qui la journée n'aurait pu avoir lieu et Mme Louise Douville-Chénard pour son expertise et ses bons conseils. À tous nous vous disons **MERCI!** et à l'an prochain...

Les membres de l'assemblée de Fabrique

par Michel Laquerre, Président

*Alexandre Massicotte a réalisé son rêve de devenir entrepreneur en électricité.*

*Bravo Alexandre!*

*Nous sommes très heureux pour toi.*

*De tes parents et amis*



**Les Entreprises**  
**AM** *assicotte*  
**Electricque** inc.

La corporation des maîtres électriciens du Québec

Entrepreneur électricien

- Résidentiel
- Commercial
- Industriel

Alexandre Massicotte  
propriétaire

**418 216-2058**

## **Nouveauté - Entraide Saint-Casimir- Nouveauté**

Depuis quelques semaines, vous pouvez déposer les vêtements à donner directement dans la cloche bleue prévue à cet effet. Il est également permis d'y déposer des articles non cassables. Cette cloche est située près de l'entrée sur le boulevard de la Montagne. La Ressourcerie de Portneuf nous en fait le prêt.

Nous remercions les gens qui participent à la collecte de vêtements et invitons les autres à le faire en grand nombre. Les vêtements d'enfants sont particulièrement recherchés. N'oublions pas que ce qui ne sert plus et qui est en bon état peut accommoder plusieurs personnes.

Nous vous invitons également à visiter le comptoir de vente le mardi après-midi.

Enfin, je vous rappelle que l'argent recueilli sert à soutenir les familles de Saint-Casimir.

Bienvenue à tous,  
Luce Trottier,  
Entraide St-Casimir

## **LES CŒURS D'OR DE SAINT-CASIMIR**

Réunion de l'Âge d'Or tous les jeudis à 13h00  
Activités, cartes, bingo, whist-militaire  
Baseball-poche à 13h30 tous les vendredis ... Bienvenue à tous!

La direction

## **BASEBALL POCHE**

Début du baseball poche le vendredi 11 octobre 2013 à 13h30. N'oubliez pas d'arriver 15 minutes à l'avance pour la formation des équipes.

Responsable : Gisèle Jill Hider



## Filles d'Isabelle



La prochaine réunion des Filles d'Isabelle aura lieu le mercredi 2 octobre 2013 à 19h15, à l'Auberge du Couvent. Lors des élections de septembre au Cercle Monseigneur Maurice Roy 966 de Saint-Casimir, une nouvelle régente a été élue, il s'agit de Madame Marielle Beaulé. Nous tenons à souligner l'excellent travail de Madame Lise Beaulé-Bédard qui pendant 6 ans a occupé ce poste. Merci Lise pour ton implication.

Renaude Savard, rédactrice

---

### **CERCLE DE FERMIÈRES**

**Réunion mensuelle 9 octobre à 19h30**

### **CENTRE PAROISSIAL**



Lors de la réunion de septembre, 50% des membres étaient présentes. On vous remercie de participer en grand nombre à nos réunions. Madame la présidente souhaite la Bienvenue aux nouvelles.

Nous avons effectué la remise des prix de la saison 2012-2013 :

Assiduité : Mesdames Gaétane Roch et Gisèle Hider

Port de l'épinglette : Mme Gaétane Roch

Contribution à l'environnement pour la tasse à café : Mme Lorraine Julien

Artisane de l'année : Mme Ginette Beaudoin

Travail bénévole auprès du cercle: Mesdames Yvonne Trottier, Louise Bussières Langlois, Louise Bussières Jobin, Gaétane Roch et Denise Delisle. Merci à toutes ses dames pour leur disponibilité et leur implication.

Programme Octobre : Mets aux pommes

Artisanat : Mitaines motif péruvien

Réalisations faites dans le mois. Nous avons toujours besoin de pattes de bébés pour cadeau-souvenir aux baptêmes, pantoufles en phentex et bas pour enfants, femmes, hommes.

Conférence : Mme Christine Tanguay nous entretiendra sur le nouvel organisme dans Portneuf : L'Accorderie.

N'oubliez pas de porter votre épinglette et d'apporter votre tasse, ainsi que l'argent de la vente de vos billets de loterie.

ATELIER par : Lise Rivard : Lundi 7 octobre de 13h00 à 15h00 au Centre Paroissial : Courtepointe.

Apportez : Ciseaux, du papier quadrillé, règle, crayon de plomb et efface.

ATELIER par : Ginette Beaudoin : Mardi 15 octobre en soirée, à 19h00 au Centre Paroissial : Tricot

Apprendre à lire un patron et exécuter différents points.

Laine et broches à tricoter (facultatif)

BIENVENUE À TOUTES NOS MEMBRES.

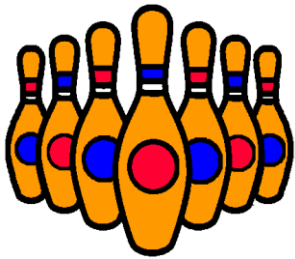
**Devenir membre de notre cercle vous intéresse, n'hésitez pas à communiquer avec le conseil d'administration :**

Lise M. Rivard, présidente :339-2722, Ginette Beaudoin, vice-prés. :339-2718, Solange Talbot, secrétaire :339-2540, Huguette Marcotte, conseillère :339-2957, Annik Boulianne, conseillère : 339-2409

## Voyages Marie-Berthe

- 24 octobre 2013 : Lac-Mégantic/Sherbrooke. Visite du lieu du sinistre, arrêt à l'église Ste-Agnès. Embarquement à bord du train Orford Express. Trajet exclusif du Lac-Mégantic jusqu'à Sherbrooke. Souper à bord du train, etc.  
Visites, transport et 2 repas : 169,00\$
- 30 novembre 2013 : Spectacle « NOËL D'AUTREFOIS » à la salle Dina-Bélanger. Venez danser, rire, chanter avec le duo France Duval et Bruno Laplante. Visite du marché de Noël Allemand de Québec.  
Transport et 1 repas (diner) : 119.00\$, souper libre

Pour réservation et information : Marie-Berthe au 418-339-2085



### Quilles Saint-Casimir

Nous avons besoin de remplaçants le lundi après-midi dans l'équipe mixte, le mardi et le mercredi après-midi dans les équipes féminines ainsi que le vendredi après-midi et en soirée dans les équipes mixtes.

Pour renseignement : Lucie Langlois 418-339-2150 ou Agathe Tessier 418-339-2528



Mieux lire, mieux écrire et mieux calculer

« Aujourd'hui, grâce à l'Ardoise, je sais au moins une chose; que je suis capable d'apprendre et de comprendre » - Roland

Vous avez de la difficulté à : remplir un formulaire, comprendre un compte, lire la posologie d'un médicament?  
**L'Ardoise, c'est pour vous!**

- ✓ Ateliers de lecture, écriture et calcul
- ✓ Ateliers d'informatique, cours de conduite adaptés
- ✓ Atelier manuels, théâtre, musique, cuisine
- ✓ Sorties éducatives

**C'EST POUR TOUS LES ADULTES ET C'EST GRATUIT!**  
(Aide financière disponible)



#### Pourquoi s'inscrire aux ateliers?

- ✓ Pour retourner faire ton secondaire
- ✓ Pour aider ton enfant à l'école
- ✓ Pour trouver un l'emploi
- ✓ Pour apprendre à ton rythme et développer ta confiance
- ✓ Pour sortir de chez toi et rencontrer des gens

L'Ardoise pour le plaisir d'y venir!

Pour information et inscription 418-339-2770 ou sans frais 1-855-339-2770



# Collectes des feuilles d'automne

## **IMPORTANT : TOUS LES SACS DE PLASTIQUE SONT INTERDITS**

Tel qu'indiqué dans le calendrier des collectes, il y a trois collectes à l'automne où vous pouvez vous départir des feuilles mortes en les déposant en bordure de rue. Les dates pour la Municipalité de Saint-Casimir sont les **mercredis 16 et 30 octobre ainsi que le 13 novembre 2013**.

Il est dorénavant **interdit** d'utiliser les sacs de plastique de couleur ou transparents, même ceux recyclables ou compostables, car ces derniers ne se dégradent pas assez rapidement et affectent la qualité du compost.

### Seuls les contenants suivants sont acceptés pour la collecte des feuilles :

- Bac brun
- Sacs de papier conçus spécialement pour les résidus verts  
(de marque Sac au sol, Cascades, ou autres marques)
- Boîtes de carton non ciré

### IMPORTANT :

**Toutes les feuilles disposées dans des sacs de plastique et déposées en bordure de rue ne seront pas ramassées.**

**Note :** Les feuilles recueillies dans des sacs de plastique peuvent être apportées aux écocentres de Neuville, de Saint-Raymond ou de Saint-Alban. Une fois sur place, vous devrez cependant vider les sacs à l'endroit prévu à cet effet.

Merci de votre collaboration.

## **Bac brun : modification interdite sous peine d'amende**

Il est strictement interdit de peindre ou de modifier le bac brun. Toute modification ou altération au bac sera facturée aux contrevenants. Les contrevenants devront payer un montant de 75 \$ plus taxes en plus de se voir retirer l'usage d'un bac brun.

Le bac brun appartient à la Régie régionale de gestion des matières résiduelles de Portneuf. Il est prêté gratuitement et est lié à l'adresse civique où il a été distribué. Il doit donc demeurer à cette adresse en cas de déménagement.

Le bac peut être retracé grâce à une puce électronique intégrée dans le bac.

Merci d'en faire bon usage.



Il me fait plaisir, au nom du Conseil d'administration de l'auberge du couvent, de vous présenter notre nouvel aubergiste : M. Benoît Horn, en effet, depuis le décès tragique de Madame France Couture, l'auberge était administrée par des gestionnaires bénévoles.

M. Horn arrive parmi nous avec un bon bagage de compétence, il ne demande qu'à s'intégrer dans notre collectivité et à poursuivre le développement de l'auberge avec tous nos partenaires.

Encore cette année, l'accueil aux touristes et visiteurs a été fort remarqué par ces derniers, notre municipalité par ces citoyens et citoyennes se démarquent encore et toujours, ensemble, nous aidons au rayonnement de notre collectivité .

Danielle D. Du Sablon

Souvent on me pose des questions relativement à l'Auberge du Couvent. Je réponds à certaines de vos interrogations pour un meilleur éclairage.

À qui appartient l'Auberge du Couvent ? La Fondation du patrimoine de Saint-Casimir est propriétaire de l'Auberge. Cette fondation est un organisme à but non lucratif et a un conseil d'administration qui voit à la bonne marche de l'Auberge.

Qui peut devenir membre de la Fondation? Toute personne qui a un intérêt à développer le patrimoine, à le protéger et à le valoriser. La carte de membre est de 20.00 \$ annuellement et un reçu pour d'impôt est émis.

Quel est l'impact économique des activités de l'Auberge à Saint-Casimir? Depuis maintenant 13 ans, l'Auberge génère des revenus pour plusieurs commerces de Saint-Casimir, tels le Marché Richelieu, les garages, la caisse Desjardins, les casse-croûte, la pharmacie, le bar La Taverne, le traiteur, les gîtes auxquels nous référons les surplus de clients, les excursions sur la rivière, le ski de fond, sans oublier les visites au Trou du Diable.

Nombre d'employés à l'Auberge? Nous embauchons 5 employés (aubergiste, femmes de chambre, comptabilité, entretien.)

Aide aux organismes? Nous accueillons GRATUITEMENT et ce, depuis plusieurs années, les organismes suivants: La Société d'histoire et de généalogie de Saint-Casimir, Les Associé(e)s Providence, Les Filles d'Isabelle , Le Festival de Films de Portneuf sur l'environnement.

Quels ont été les investissements privés et publics? C'est avec beaucoup de fierté que nous pouvons affirmer que plus de 2 millions de dollars ont été investis dans notre collectivité et dans le comté. Les dépenses s'élèvent à plus de 150,000 \$ pour l'huile à chauffage, plus de 56,000 \$ en taxes municipales, plus de 450,000 \$ en salaires à des personnes résidant à Saint-Casimir ou à proximité. Nous priorisons l'achat local.

Est-ce que nous recevons des subventions gouvernementales ? Au tout début des activités de l'Auberge, il fallait restaurer, réparer, rendre ce lieu convivial et accueillant. À ce moment, les gouvernements fédéral et provincial, par des projets spéciaux nous ont permis de débiter la restauration du couvent .Il ne faut pas passer sous silence l'aide des Soeurs de la

Providence, les contributions de notre Caisse Desjardins, le CLD de Portneuf, le Centre local d'emploi ainsi que le Service jeunesse. La Municipalité a aidé via le pacte rural et par des conseils judicieux .

À présent, les opérations quotidiennes de l'Auberge sont financées par les revenus de location de chambres et de salles .Il faut ajouter que pendant toutes ces années, les membres, par leurs encouragements et leurs cotisations, nous ont permis de progresser . De plus, sans l'aide des nombreux bénévoles qui ont cru au projet, qui ont œuvré dans différents secteurs , la réalité aurait été bien différente ...

Remerciements sincères à Ange-Aimée, Vital, Jean-Clément, Serge, Hermann, Etienne, Gaston, Diane, Pauline, Claudette, Line, Benoît, Denise, Mélanie, Clarisse, Michel, Mario, Gilles-Luc, Jean-Guy, Gaétan, Clément, Claude, Léo-Denis, Martin, Yan, Dominic, Louise, Gilles, Louiselle, Lise, Stéphanie, René, Ginette, Carole, Cédric, à nos voisins les gens du HLM et les dames d'en face.

L'Auberge est un maillon de la chaîne de solidarité, forgé pour le développement de notre communauté.  
Merci à vous, citoyennes et citoyens, de nous stimuler et de nous accompagner.

Danielle Du Sablon,  
présidente de la Fondation du patrimoine de Saint-Casimir

Société d'histoire et de généalogie de Saint-Casimir  
510 Boul. de la Montagne Saint-Casimir G0A 3L0

Baptêmes, mariage et sépultures 1856-2007 de <b>Saint-Alban</b>	38\$
Baptêmes, sépultures (1680-1969) et mariages (1680-1993) de <b>Grondines</b>	38\$
Naissances, mariages (1847-1992) et décès (1847-2000) de <b>Saint-Casimir</b>	38\$
Naissances et décès (1898-1998) de <b>Saint-Thuribe</b>	15\$
Patrimoine Bâti de Saint-Thuribe (118 pages)	20\$
Album-souvenir 1847-1997 de Saint-Casimir (370 pages)	35\$
Familles et Patrimoine bâti de Saint-Casimir 2003 (452 pages)	34\$
Généalogie des familles-souches de Saint-Casimir (1996) (446 pages)	30\$
Saint-Casimir. Généalogie des familles établies après 1842 (444 pages)	30\$
Cinq générations de Tessier marchands généraux à Saint-Casimir (460 pages)	30\$
Alain Grandbois formation d'un seigneur (430 pages)	35\$
HISTOIRE CIVILE de Saint Casimir (318 pages)	30\$

En vente au secrétariat de la SHGSC 339-3130, à l'Auberge du Couvent 339-3232, *au Presbytère 339-2951 ou par la poste à l'adresse indiquée; dans ce cas, ajouter 25%.*

Pauline Gendron, secrétaire



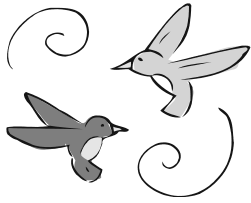
## Un service gratuit en efficacité énergétique

Vous êtes propriétaire ou locataire ? Vous aimeriez obtenir des services gratuits pour améliorer l'efficacité énergétique de votre domicile ? Le programme Éconologis est peut-être pour vous.

Éconologis est un programme en efficacité énergétique destiné aux ménages à **revenu modeste**. Il permet de profiter, gratuitement, de conseils personnalisés et même de l'installation de thermostats électroniques.

**Informez-vous en appelant notre centre d'appels au 1 866-266-0008**

Ce programme est offert de **septembre à mars** seulement. Ne perdez pas de temps, renseignez-vous dès aujourd'hui sur le programme Éconologis.



# Programmation des activités

## Tournoi de balle des rues

Le 30 et 31 août, a eu lieu le tournoi annuel de balle des rues de Saint-Casimir. La pluie du vendredi soir a obligé l'organisation du tournoi seulement le samedi 31 août. Ce fut, encore une fois, un grand succès. Les joueurs ont apprécié l'évènement et je crois que tous sont d'accord pour se dire à l'an prochain. Le tournoi s'est conclu avec une finale digne des grands. Le Rapide Nord menait 11-7 en fin de 5<sup>e</sup> manche. Le Boulevard Sud a alors entrepris une remontée et l'a emporté au compte de 12-11. Bravo aux participants des 2 équipes pour leurs participations à la finale et bravo à tous les joueurs qui ont participé au tournoi. Le Boulevard Sud aura donc la tâche de défendre son titre l'an prochain. Réservez maintenant votre fin de semaine de la Fête du travail pour le tournoi de balle des rues 2014 !!



En haut : Jessica Tessier, Hélène Tessier, Mathieu Genest, William Villeneuve, Claude Roch et Ghislain Tessier  
En bas : Caroline Blais-Tessier, Jonathan Tessier, Samuel Tardif-Robitaille, David Touzin et Charles-Anthony Germain



## Rallye St-Cas 2<sup>e</sup> édition

Pour une 2<sup>e</sup> année, le Rallye St-Cas sera de retour. Avec le grand succès de l'évènement l'an passé, le choix n'a pas été trop dur. Le dimanche 13 octobre aura lieu un rallye automobile se situant dans Saint-Casimir. Les départs se feront entre 10h et 13h à l'hôtel de ville. Donc, aucune inscription à l'avance. De toute façon, nous ne refuserons personne. Le coût a été fixé à 5\$ par personne. Un évènement facebook a été créé pour l'occasion au nom de : Le Rallye St-Cas 2<sup>e</sup> édition ! Si vous désirez avoir plus de détails sur l'évènement, vous pouvez me rejoindre par téléphone au 418-339-2543 ou par courriel au [loisirs@saint-casimir.com](mailto:loisirs@saint-casimir.com).

## Viactive (activité physique pour les 50 ans et plus)

Le programme Viactive vise à amener les personnes âgées de 50 ans et plus à bouger régulièrement et à augmenter leur fréquence hebdomadaire de pratique d'activités physiques sur une base annuelle. Viactive est fait PAR et POUR les gens plus âgés. Les animateurs bénévoles sont recrutés dans votre communauté et reçoivent tous une formation donnée par une éducatrice physique.

Jour :	Lundi
Heure :	9h30 à 10h30
Endroit (adresse complète) :	Centre paroissial de Saint-Casimir, 220 boul.de la Montagne
Nombre de semaines :	8 semaines
Session automne 2011:	du 7 octobre au 2 décembre 2013 (sauf le 14 octobre)
Coût :	<u>Activité gratuite</u>
Nombre de participants minimum :	10 participants
Nom du responsable :	L'équipe de bénévoles Viactive
Inscription sur place lors du 1 <sup>er</sup> cours.	

# Petites annonces

## Terrains à vendre

### NOUVEAU

St-Casimir, terrain de 48 504 PC, situé sur la rue Notre-Dame, incluant le terrain côté Nord de la rue sur le bord de la rivière Ste-Anne. Possibilité de construction résidentielle (Prêt à construire). Prix réduit 45,000\$

Tel : **418-339-2952** Marielle Vallée

Boul de la Montagne et 10<sup>ème</sup> rue (voisin de M. Cyprien Laquerre) lot 163-30 10 260.4 pi carré.

Boul de la Montagne (voisin de M. André Tardif) lot 163-24 16027.4 pi carré.

Louiselle Soulard Duchesneau **339-2852**

*La maison de vos rêves, elle est ici, à Saint-Casimir*

Saviez-vous qu'il existe deux programmes incitatifs à la construction résidentielle qui pourraient vous venir en aide.

Le premier, en collaboration avec la Caisse de l'Ouest de Portneuf et St-Casimir 2000 inc. pourrait aller jusqu'à 10 000\$ ;

Le second, avec St-Casimir 2000 inc. pourrait aller jusqu'à 5 000\$.

Pour obtenir plus de renseignements sur les programmes incitatifs à la construction résidentielle contactez-nous :

Caisse de l'Ouest de Portneuf  
Téléphone : (418) 339-2265

Municipalité de Saint-Casimir  
Téléphone : (418) 339-2543

**Nouveau!**

municipalité de **Saint-Casimir**

## Développement résidentiel municipal

(avec tous les services)

**2,25 \$**  
du pied carré

	1 <sup>re</sup> phase			2 <sup>e</sup> phase			
Lot	1	2	3	4	5	6	7
Superficie	6 700 pi <sup>2</sup>	12 000 pi <sup>2</sup>	12 000 pi <sup>2</sup>	12 000 pi <sup>2</sup>	12 000 pi <sup>2</sup>	12 000 pi <sup>2</sup>	12 000 pi <sup>2</sup>
Rue des Moissons							
Rue des Planchers	13	12	11	10	9	8	
Superficie	6 400 pi <sup>2</sup>	12 000 pi <sup>2</sup>	12 000 pi <sup>2</sup>	12 000 pi <sup>2</sup>	12 000 pi <sup>2</sup>	12 000 pi <sup>2</sup>	12 000 pi <sup>2</sup>
Rue des Barbecus							

Subvention disponible jusqu'à 10 000 \$

418 339-2543  
www.saint-casimir.com  
Entre montagnes et rivières

# Cartes d'affaires

## Cartes d'affaires



**CLINIQUE CHIROPRACTIQUE**  
kinésiologie appliquée / approche nutritionnelle  
**St-Marc-Des-Carrières**  
**1339 Boul. Bona-Dussault**  
**(418) 268-3375**  
Trois-Rivières  
5217 Boul. Gene-H.-Kruger  
(819) 693-0871

### **SYLVIE CHANDONNET**

AGENTE EN ASSURANCE DE DOMMAGES  
DES PARTICULIERS

Affiliée à

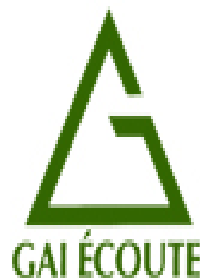
Téléphone : 418 362-3108  
1 866 708-1004

sylvie.chandonnet@lacapitale.com  
sylviechandonnet.com

140, 2<sup>e</sup> Rue, Batiscan (Québec) G0X 1A0



Me Joscelin Bélanger  
Notaire  
[jbelanger@ward-associes.com](mailto:jbelanger@ward-associes.com)  
381, boul. De Lanaudière  
Ste-Anne-des-la-Pérade QC G0X 2J0  
110, place de l'Église  
St-Casimir QC G0A 3L0  
Tél. : 418 325-2507, poste 1302, Téléc. : 418 325-2517



Centre d'aide,  
d'écoute téléphonique  
et de renseignements des  
gais et lesbiennes du Québec

1-888-505-1010 / [aide@gaiecoutte.org](mailto:aide@gaiecoutte.org)

### **Pour vos travaux de rénovation**

Homme d'expérience avec références

- Peinture : intérieur et extérieur ;
- Pose de céramique ;
- Plomberie de base ;
- Pose de plancher flottant et bois francs.

Travail assuré Estimation gratuite

Multiservices J.M. Biasotto

180 4<sup>ème</sup> rue, St-Casimir

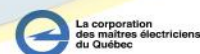
Tél (418) 339-2125 NEQ : 2266528357

Les Entreprises

**AM** assicotte  
**Electrique** inc.

Alexandre Massicotte  
propriétaire

418 216-2058



Entrepreneur électricien

- Résidentiel
- Commercial
- Industriel



**L'auberge du Couvent**  
de Saint-Casimir

**Idéal pour les fêtes familiales et les anniversaires !**

- 32 chambres
- 4 salles de réception
- Service de traiteur

418 339-3232 370, boulevard de la Montagne, Saint-Casimir  
1 877 339-3232 [www.aubergeducouvent.com](http://www.aubergeducouvent.com)

**LOGEMENTS À LOUER (2 ½, 3 ½, 4 ½)**  
dans un secteur tranquille de Saint-Casimir avec  
une **SUPERBE** vue sur la rivière Sainte-Anne !  
Libre immédiatement...

418-339-2486 ou 418-571-8704 ou 418-839-4086

# Cartes d'affaires

## Cartes d'affaires

### Nouvel horaire

Lundi au mercredi	8h à 17h
Jeudi et vendredi	8h à 20h
Samedi	8h à 16h
Dimanche	9h à 15h



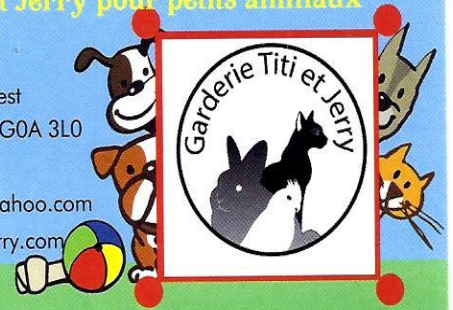
**Maintenant ouvert le dimanche**

### Garderie Titi et Jerry pour petits animaux Pension familiale

415, Rue Tessier Ouest  
Saint-Casimir (Qué) G0A 3L0

**418-339-3522**

garderietitijerry@yahoo.com  
www.garderietitijerry.com



Chats, lapins, rats, furets, autres rongeurs, oiseaux, poules

### Les ENTREPRISES St-Ubalde Inc.

Estimation  
gratuite



- Installation septique
- Excavation générale
- Vente de concassé
- Épandage de pierre à chaux



418 277-2060 • Sans frais : 1 866 277-2060  
361, boul. Chabot, Saint-Ubalde (Québec) G0A 4L0  
www.entstubald.com

RBQ : 8297-3983-28



### Buffet du Service de traiteur Rapide

Julie Carignan  
(418) 339-3230



Des menus à votre goût et à votre image  
Buffets froids • Buffets chauds • Menus du terroir

**CALENDRIER DES ACTIVITÉS**

**OCTOBRE 2013**

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
----------	-------	-------	----------	-------	----------	--------

		<p><b>1</b></p> <p><u>Conseil municipal</u> <b>20h00</b></p> <p>Bibliothèque 13h30 à 15h30 Ouvrir 13h00 à 15h00</p> <p><u>Récupération</u></p>	<p><b>2</b></p> <p>Messe C. Héberg. <u>10h15</u></p> <p>Filles d'Isabelle 19h15</p> <p><u>Mat. organiques</u></p>	<p><b>3</b></p> <p>Âge d'Or 13h00</p> <p>Bibliothèque 18h30 à 20h30</p>	<p><b>4</b></p>	<p><b>5</b></p> <p>Bibliothèque 10h à midi</p>
<p><b>6</b></p> <p>Messe <u>St-Casimir</u> 11h00</p>	<p><b>7</b></p> <p>Centre Internet 18h30 à 21h30</p>	<p><b>8</b></p> <p>Bibliothèque 13h30 à 15h30</p> <p>Ouvrir 13h00 à 15h00</p> <p>Messe <u>9h00</u></p>	<p><b>9</b></p> <p>Messe C. Héberg. <u>10h15</u></p> <p>Fermières 19h30</p> <p><u>Déchets</u> <u>Mat. Organiques</u></p>	<p><b>10</b></p> <p>Âge d'Or 13h00</p> <p>Bibliothèque 18h30 à 20h30</p>	<p><b>11</b></p> <p>Baseball poche 13h30</p>	<p><b>12</b></p> <p>Bibliothèque 10h à midi</p>
<p><b>13</b></p> <p>Adace <u>St-Casimir</u> 11h00</p> <p>Messe <u>St-Thuribe</u> 11h00</p>	<p><b>14</b></p> <p>BUREAU MUNICIPAL FERMÉ</p> <p>Centre Internet FERMÉ</p>	<p><b>15</b></p> <p>Bibliothèque 13h30 à 15h30</p> <p>Ouvrir 13h00 à 15h00</p> <p><u>Récupération</u></p>	<p><b>16</b></p> <p>Messe C. Héberg. <u>10h15</u></p> <p><u>Feuilles</u> <u>Mat. organiques</u></p>	<p><b>17</b></p> <p>Âge d'Or 13h00</p> <p>Bibliothèque 18h30 à 20h30</p>	<p><b>18</b></p> <p>Baseball poche 13h30</p>	<p><b>19</b></p> <p>Bibliothèque 10h00 à midi</p>
<p><b>20</b></p> <p>Messe <u>St-Casimir</u> 11h00</p>	<p><b>21</b></p> <p>Centre Internet 18h30 à 21h30</p>	<p><b>22</b></p> <p>Bibliothèque 13h30 à 15h30</p> <p>Ouvrir 13h00 à 15h00</p> <p>Messe <u>9h00</u></p>	<p><b>23</b></p> <p>Messe C. Héberg. <u>10h15</u></p> <p><u>Déchets</u> <u>Mat. Organiques</u></p>	<p><b>24</b></p> <p>Âge d'Or 13h00</p> <p>Bibliothèque 18h30 à 20h30</p>	<p><b>25</b></p> <p>Baseball poche 13h30</p>	<p><b>26</b></p> <p>Bibliothèque 10h00 à midi</p>
<p><b>27</b></p> <p>Adace <u>St-Casimir</u> 11h00</p> <p>Messe <u>St-Thuribe</u> 11h00</p>	<p><b>28</b></p> <p>Centre Internet 18h30 à 21h30</p>	<p><b>29</b></p> <p>Bibliothèque 13h30 à 15h30</p> <p>Ouvrir 13h00 à 15h00</p> <p><u>Récupération</u></p>	<p><b>30</b></p> <p>Messe C. Héberg. <u>10h15</u></p> <p><u>Feuilles</u> <u>Mat. organiques</u></p>	<p><b>31</b></p>		